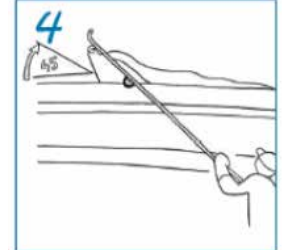



# Notice d'utilisation, système de bâchage sécurisé Bedienungsanleitung - Manual

## BÂCHAGE - EINFACHE ABDECKUNG - COVERING - TOLDADO




 Placez la bande blanche face à vous. Accrochez les élastiques bleus à la benne.

Vérouillez l'élastique rouge après avoir inséré le matériel.

Levez la gaffe en prenant appui sur le pied.


Déployez le filet à l'aide de la roulette sur la ridelle. Gaffe inclinée à 45°.

 Bringen Sie die Weiße Plane Rand vor ihnen. Hängen Sie die Blauen Gummiseil an den Container.

Stange und Arm werden aneinandergefügt und werden dabei durch das rote Gummiseil gesichert.

Das Netz wird auf die Seitenwand gehoben. Nutzen Sie den Fuß als Stütze.


Entfalten Sie das Netz: durch Kippen der Stange im 45-Grad-Winkel wird die Rolle auf die Seitenwand gebracht.

 Make sure the white surface is facing you. Hang the blue elastic cords on the skip.

Insert the rod on the pole and secure them using the red elastic cord.

Lift the net onto the side rail; use your foot as support.

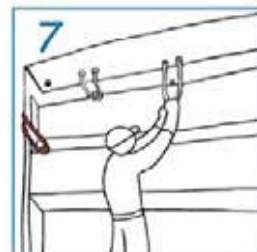
Extend the net upon the upper-side of the skip by rolling the wheel, while holding the pole at 45°.


 Ubique la cinta de lona blanca delante de usted. Cuelgue las cuerdas elásticas azules en el contenedor.

Inserte el vástago en la percha y asegúrelos utilizando la cuerda elástica roja.

Levante la red hacia el lado externo del contenedor: utilice su pie como apoyo.


Despliegue la red sobre el contenedor, desplazando la ruleta sobre el borde e inclinando la percha en un ángulo de 45°.



 Enlevez le matériel et accrochez les élastiques rouges.


Déployez les ailes, en commençant par les 4 angles.

Terminez le bâchage en accrochant les élastiques aux crochets de la benne.

 Entfernen Sie die Stange und Arm, befestigen Sie die rote Gummiseile.


Entfalten Sie die Flügel, beginnen Sie mit den 4 Winkeln.

Befestigen Sie die Gummiseile an die Containerhaken.

 Remove the pole and rod and attach the red elastic cord.

Deploy the wings of the net, starting by the 4 angles.

Hook the elastic cords on the skip hooks.

 Remueva la percha y el vástago de la red, luego coloque la cuerda elástica roja.

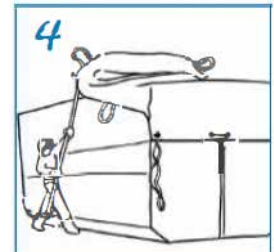
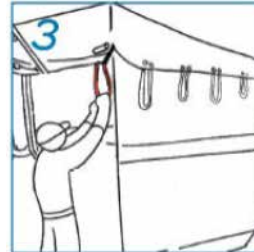
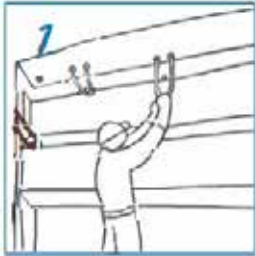
Despliegue las alas de la red, comenzando por los 4 ángulos.


segure la cuerda elástica colocándola en los ganchos del contenedor.



# Notice d'utilisation, système de bâchage sécurisé Bedienungsanleitung - Manual

## DÉBÂCHAGE - EINFACHES ENTFERNEN - UNCOVERING - DESENTOLDADO




 Décrochez les élastiques latéraux.

Rabattez une aile en commençant par les deux angles.

Décrochez les élastiques rouges.


Basculez le filet sur le côté de la benne pour effectuer le pliage le long de la benne.

 Nehmen Sie die Gummiseile ab die Seitenwand Containerhaken.

Falten Sie den gegenüberliegenden Flügel des Netzes nach oben.

Nehmen Sie die rote Gummiseile ab.


Heben Sie das Netz an und kippen es über die Langseite des Containers um es zu falten.

 Unhook the elastic cord from the sides of the skip.

Fold back one wing of the net, starting by the two opposite angles.

Unhook the red elastic cords.

Lift the net and tip it over the long side of the container to fold it.

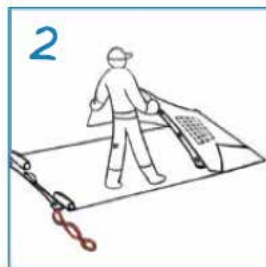
 Desenganche las cuerdas elásticas de los lados del contenedor.


Doble un ala de la red, levándola en el aire, comience por los dos ángulos.

Desenganche las cuerdas elásticas rojas.

Levante la red en alto y tráigala hacia uno de los lados largos del contenedor para doblarla.


## PLIAGE - ZUSAMMENFALTEN - FOLDING - DOBLADO



 Etendez le filet: Bande blanche dessus / Ailes dessous.

Ramenez la bande de bâche blanche vers les élastiques rouges/tubes.

Pliez le filet sur la largeur, pour en faire une valise.

 Breiten Sie das Netz aus. Weißes Planen Band oben / Flügel unten.


Bringen Sie die Weiße Planen Rand auf die roten Gummiseile.

Falten Sie das Netz um eine Art Koffer zu bilden.

 Extend the net. White tarp-band on top / Wings below.

Bring the white tarp-band upon the red elastic cord.

Fold the net to make a sort of carrying bag.

 Extienda la red. Banda de lona blanca hacia arriba / Alas hacia abajo.

Traiga la banda de lona blanca hasta el otro extremo, sobre las cuerdas elásticas rojas.

Doble la red para crear un tipo de maleta.

